ПУТЕШЕСТВИЕ ГОЛУБОЙ СТРЕЛЫ

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

ФЕЯ, без пяти минут БАРОНЕССА

СЛУЖАНКАТЕРЕЗА

ФРАНЧЕСКО

НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА

МАШИНИСТ

ЩЕНОК КНОПКА

ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК

ГЕНЕРАЛ

КУКЛА РОЗА

**СЦЕНА ПЕРВАЯ.**

*Приземление.*

(Фея и ее служанка Тереза верхом на метле прибывают к дверям магазина игрушек)

**Конец формы**

**ФЕЯ.**Ты слышала, Тереза? Слышала?! Некоторые называют меняпросто «Фея»!.. И я не протестую: ведь нужно иметь снисхождение кневеждам. Но я почти баронесса; порядочные люди это знают.

**СЛУЖАНКА.**Да, синьора баронесса.

**ФЕЯ.**Конечно, я не стопроцентная баронесса, но до нее мне не хватает нетак уж много. И разница почти незаметна. Не так ли?

**СЛУЖАНКА.**Незаметна, синьора баронесса. И порядочные люди незамечают ее...

**ФЕЯ.**Затопи печку, нужно просушить одежду.И поставь на место метлу: теперь целый год можно не думать ополетах с крыши на крышу, да еще при таком северном ветре.

**СЛУЖАНКА.** Хорошенькое дельце -летать на метле! Это в наше-товремя, когда изобрели самолеты! Апчхи!! Вот, я уже простудилась из-за этого.

Хорошее дело – летать на метле

И в наше-то время, когда на земле

Люди придумали самолет,

Чтобы на нем отправляться в полет.

С хозяйкой вдвоем на метле до сих пор

От дома до дома, с крыши во двор

При северном ветре всю ночь я трудилась

И вот результат – я…апчхи! – простудилась!

**ФЕЯ.**Тереза! Приготовь мне бокальчик цветочного отвара.

**СЛУЖАНКА.**Сию минуту, синьора баронесса.

**СЦЕНА ВТОРАЯ.**

*Магазин феи.*

**ФЕЯ.**Немножко она ленива, но знает правилахорошего тона и умеет держать себя с синьорой моего круга. Япообещаю ей увеличить заработную плату.

**СЛУЖАНКА.** Сеньора два раза в год обещаетмне увеличить заработную плату, но ограничивается однимиобещаниями. Вместо слов уже хочется услышать звон монет...

**ФЕЯ.**Монеты? Монеты?! Невежественные люди только и думают, что о деньгах. И какнехорошо, моя милая, что ты не только думаешь, но и говоришь об этом!Видно, учить тебя хорошим манерам -все равно, что кормитьосла сахаром.

**СЛУЖАНКА.** Синьора…

**ФЕЯ.** Вот не надо. Не начинай… Итак, подведем баланс. Дела в этом году неважные, денегмаловато. Еще бы, все хотят получить от Феи хорошие подарки, да? Да. Акогда речь заходит о том, чтобы платить за них, все начинаютторговаться, да? Да-да-да! Все стараются брать в долг, обещая уплатить потом,как будто Фея-это какой-то колбасник. И потом, никакой благодарности! Этот не хотел деревянную саблю – подавайте ему пистолет! А знает ли он, что пистолет стоит на тысячу лир дороже? Его отец – швейцар курьера секретаря одного служащего лотереи, и было у него на покупку подарка всего триста лир. Что я могла подарить ему за такие гроши?

Один не хотел деревянную саблю

Подайте ему пистолет!

Но думал ли мальчик, что стоит дороже

Другая игрушка? – Нет!

Когда его папа не слишком богат

И носит пиджак, затертый до дыр,

Не хватит ему и десять зарплат,

Чтоб лишних скопить четыреста лир.

Хочешь подарок – мне письма пиши,

Но знай: не бывает чудес за гроши!

Без денег, увы, не получишь подарка,

Ведь стоит монет и почтовая марка.

Впрочем, сегодняособенно жаловаться нечего: все игрушки, которые были в магазине, разошлись, и сейчас нам нужно будет принести сосклада новые.

**СЛУЖАНКА.**Но, синьора баронесса, вы хотите работать даже сегодня? Вновогоднюю ночь?!

**ФЕЯ.**Да! Ведь доследующей новогоднейночи остаетсявсего-навсего триста шестьдесят пять дней. Нужно, чтобы у детей было достаточно времени облюбовать туили иную игрушку, а родители успели бы сделать свои расчеты,чтобы иметь возможность вовремя ее...?

**СЛУЖАНКА.** За-ка-зать.

**ФЕЯ.** Именно. За ра-бо-ту!А, кроме того, ведь есть еще дни рождения, и все знают, чтодети считают эти дни тоже очень подходящими для получения подарков, да?

**СЛУЖАНКА***(приносит первую партию игрушек).*Синьора, синьора баронесса, у менябьется сердце.

**ФЕЯ.**Это хорошо, моя дорогая, это очень хорошо. Было бы хуже, если бы оно больше не билось.*(Расставляет солдат на витрине)*Эти солдаты мне приносят доход по двести лир каждый, даже, пожалуй, по триста лир. Сейчас такие в моде.

**СЛУЖАНКА***(приносит вторую партию).*У меня болят ноги, синьора баронесса.

**ФЕЯ.**Оставь их на кухне, пусть отдохнут, тем более что ногаминичего носить нельзя.(Расставляет игрушки.) Ах, если бы у меня в детстве была такая кукла…

**СЛУЖАНКА***(приносит последнюю партию игрушек).*Синьора баронесса, мне не хватает воздуха...

**ФЕЯ.**Я не крала его у тебя, моя дорогая, мне своегодостаточно.Ах, Тереза! Не кажется ли тебе, что этот электрический поезд просто чудо?!Яназову его Голубой Стрелой и, клянусь, брошу торговлю, если сзавтрашнего дня сотни ребячьих глаз не будут пожирать его сутра до вечера. Все, теперь – отдыхать. Отвар готов?

**СЛУЖАНКА.** Готов, готов, синьора баронесса.

**ФЕЯ.**Ты влила в него капельку рома?

**СЛУЖАНКА.** Целых две ложечки!

**ФЕЯ.** Мне хватило бы и одной... Теперь я понимаю, почему бутыль почти опустела. Подумать только, мы купили ее всего четыре года тому назад!.. (Уходят.)

СЦЕНА ТРЕТЬЯ.

*Пробуждение.*

*(Оживают игрушки, оставленные на витрине)*

**МАШИНИСТ.** Наконец-то мы покинули эту пыльную коробку! Наконец-то я вижу! У меня такое впечатление, будто янесколько месяцев был похороненв пещере. Итак, когда мыотправляемся? Я готов.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Спокойно, спокойно. Поезд не тронется без моегоприказа.Посчитайте нашивки на вашем рукаве и увидите, кто здесь старший.

**ГЕНЕРАЛ.** Ровня-ась! Смирррно! Занять боевые позиции, враг может появиться в любую минуту!

**СОЛДАТЫ.** Здравия желаем, сеньор Генерал! Ура! Ура! Уррра!

**КУКЛА.** Ой, ну что вы все так шумите? И вообще, я требую, чтобы меня разместили в вагоне первого класса, подальше от этой солдатни.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Как вам будет угодно, синьорина. Разрешите представиться, я – начальник этого поезда.

**КУКЛА.** Приятно познакомиться. Кукла Роза.

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК.** Привет. Как тебя зовут?

**ЩЕНОК.** Кнопка. А тебя?

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК.**Меня?.. Ой, а я не знаю...

**ГЕНЕРАЛ.** Тревога! Кто-то идет!

**СОЛДАТЫ.** Тревога! Тревога!

**КУКЛА.** От вашего крика я сейчас упаду в обморок.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Замрите все!

СЦЕНА ЧЕТВЕРТАЯ.

*Франческо.*

**СЛУЖАНКА.**Синьора баронесса, кто-то вошел в магазин.

**ФЕЯ.**Да-да, я не слышала звонка, но сразу жепочувствовала сквозняк.

**ФРАНЧЕСКО.** Здравствуйте...

**ФЕЯ.** Здравствуй.Ну? В чем дело?

**ФРАНЧЕСКО.**Я... Синьора...

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖЕНОК.** Что он сказал?

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Тсс! Не шумите!

**ФЕЯ.**Дорогой мой мальчик, времени уже очень много. Поторописьили же оставь меня в покое, а лучше всего напиши мне хорошееписьмо.

**ФРАНЧЕСКО.**Но, синьора, я уже написал вам.

**ФЕЯ.**Да? Как тебя зовут?

**ФРАНЧЕСКО.**Франческо Монти.

**ФЕЯ.** Адрес?

**ФРАНЧЕСКО.** Квадриччиоло венти дуэ...

**ФЕЯ.**Гм...Монти, Монти... Вот, Франческо Монти.Действительно, двадцать три дня тому назад ты просил у меня вподарок электрический поезд. Ах, ну да, Монти! А почему только поезд? Ты мог быпопросить у меня аэроплан или дирижабль, а еще лучше – целыйвоздушный флот!

**ФРАНЧЕСКО.**Но я хочу поезд, синьора Фея.

**ФЕЯ.**Дорогой мой мальчик, тебе нравится поезд?! А тызнаешь, что через два дня после твоего письма сюда приходилатвоя мама...

**ФРАНЧЕСКО.**Да, это я попросил ее прийти. Я ей так и сказал: пойди кФее, я ей уже все написал, и она так добра, что не откажет нам.

Я маме так и сказал:

Фея очень добра.

Я ей письмо написал

И сбыться пора

Желанию моему,

Только вот не пойму

Почему

До сих пор

К нам во двор

Не спустилась

Наверно

Письмо

Не дошло

Заблудилось…

**ФЕЯ.**Я не добрая и не злая. Я работаю, и не могу работатьбесплатно. У твоей матери не было денег, чтобы заплатить запоезд. Я также напомнила ей, что она еще должназаплатить мне за лошадку, которую брала в позапрошлом году. Вот почему в этом году ты опять ничего не получил. Ты понял? Некажется ли тебе, что я права?

**ФРАНЧЕСКО.**Да, синьора, вы правы. Япросто думал, что вы забыли мой адрес...

**ФЕЯ.**Нет, напротив, я помню его очень хорошо. Видишь, он уменя записан. И на днях я пошлю к вам моего секретаря, чтобывзять деньги за позапрошлогодние игрушки. До свиданья!

**ФРАНЧЕСКО.** До свидания...

**ФЕЯ.**Тереза,повесь на дверь объявление: «Закрыто до завтра», чтобы неприходили другие надоедливые посетители.

**СЛУЖАНКА.** Сию минуту, сеньора баронесса Фея.

СЦЕНА ПЯТАЯ.

*Побег.*

**МАШИНИСТ.**Странно. Я всегдаслышал, что дети – веселый народ.Они только и знают, чтосмеются и играют с утра до вечера. А этот грустный,как старичок.

**КУКЛА.** Я так взволнована!

**ГЕНЕРАЛ.** Что? Объясните мне, пожалуйста, что значит"взволнована"?

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Это значит…

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК.**Синьоры, слушайте, Кнопка хочет что-то сказать.

**КУКЛА.** Какая кнопка?

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК.** Вот он.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Говори.

**ЩЕНОК.**Этот мальчик... Франческо... Вы думаете, он правда не получит от Феи никакого подарка?

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Думаю, что нет.

**ГЕНЕРАЛ.** Клянусь своей саблей, не получит даже дырявого сапога!

**ЩЕНОК.**Ну вот, мне тоже кажется, чтоФранческо ничего не получит. Но я, по правде сказать, не хотелбы попасть ни к какому другому мальчику.

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК.**Я тоже.

**СОЛДАТЫ.** Мы тоже.

**ГЕНЕРАЛ.** Что? Бунтовать?!

**КУКЛА.** Тихо! Продолжай, Кнопка, что ты хотел сказать?

**ЩЕНОК.**А что вы скажете,если мыпреподнесем ему сюрприз?Почему бы нам всем не пойти к нему?

**КУКЛА.** Пойти к кому?

**ВСЕ.** К Франческо!!!

**МАШИНИСТ.**А что, мы знаем его имя, знаем его адрес. Почему бы и нет?

**ГЕНЕРАЛ.**Но это бунт! Я никак не могупозволить подобную вещь. Предлагаю повиноваться моим приказам!

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК.** И отправляться туда, куданас отнесет Фея? Тогда

Франческо и в следующем году ничего не получит, ведь его фамилиязаписана в долговой книге...

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Мы знаем имя, адрес,но мы не знаем дороги...

**ЩЕНОК.**Я об этом не подумал... ноя могупопробовать отыскать дорогу чутьем.

**ГЕНЕРАЛ.** Хорошо. Я буду прикрывать движение моими войсками.Признаться, мне тоже не очень нравится находиться подкомандованием старой Феи...

**МАШИНИСТ.** По вагонам!..

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Посчитайте нашивки на своем рукаве. Команду отдаю я. По вагонам!

**МАШИНИСТ.** В какую сторону ехать?

**ГЕНЕРАЛ.**Все время прямо! Лобовая атака – самая лучшая тактика, чтобы опрокинуть неприятеля!

**КУКЛА.**Какого неприятеля? Прекратите, пожалуйста, ваши вымыслы. В поезде вы такой жепассажир, как и все остальные. Понятно? Я требую. Чтобы меня разместили в вагоне первого класса!

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Как вам будет угодно, синьорина. Поезд пойдет туда, кудавелю я!

**МАШИНИСТ.**Хорошо, но говорите, пожалуйста, быстрее, потому что мы вот-вот врежемся в стену.

**КУКЛА.** Направо! Кнопка говорит, немедленносворачивайте направо: он чует след Франческо.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Итак, направо!

**ГЕНЕРАЛ.** Ставлю своиэполеты против дырявого сольдо, что это путешествие добром некончится.

СЦЕНА ШЕСТАЯ.

*Караул!*

**СЛУЖАНКА***(выносит табличку, чтобы повесить ее на дверь, как приказала хозяйка).*Закрыто, не беспокоить. Ой… На помощь. На помощь! Синьора баронесса, воры,разбойники!

**ФЕЯ.** Кто там? Что случилось?

**СЛУЖАНКА.** Из витрины украли все игрушки!

**ФЕЯ.** Что за странная история? Эй, кто тут?!

**СЛУЖАНКА.**Никого нет, синьора баронесса.

**ФЕЯ.** Это я и сама вижу. И нечего дрожать.

**СЛУЖАНКА.** Я не дрожу, синьора баронесса. Может быть, тут виноватоземлетрясение?

**ФЕЯ.** Какое землетрясение?!Голубая Стрела исчезла... Исчезла, не оставив никаких следов.

**ВМЕСТЕ.** Мальчишка!

**ФЕЯ.** Он мне сразу не понравился! Как его? Ф… Ф… Франческо! Помоги мне найти его адрес.

**СЛУЖАНКА.** Сию минуту…

**ФЕЯ.**Не надо! Я и сама помню: Квадриччиоло венти дуэ! Одеваться! Надо же, какие бывают гадкие дети! Но ничего, он получит у меняподарочек: приглашение на новый год в полицейском участке!.. Тереза!

**СЛУЖАНКА.** Да, сеньора баронесса.

**ФЕЯ.** Метлу! За ним, в погоню!

СЦЕНА СЕДЬМАЯ.

*След.*

*(Игрушечный поезд с пассажирами на улице)*

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Здесь темно, как в бутылке с чернилами.

**МАШИНИСТ.** Пожалуй, нужно включить фары.

**ГЕНЕРАЛ.**Отставить! Лишний свет привлечет внимание неприятельской авиации.

**КУКЛА.** Но Кнопке так будет легче отыскать следы. Ищи, Кнопка!

**ГЕНЕРАЛ.**Нужно ехать быстрее. Я боюсь, чтотаким ходом мы приедем только на будущий год или нас раздавитутром первый же трамвай. И вообще, что за манера бродить по улицам?! Учат, учат детей, что кратчайшее расстояние междудвумя точками – прямая линия, а они, как только выйдут наулицу, сразу же начинают бродить по окружности. Возьмите этогоФранческо: на пути в десять метров он десять раз пересек улицу.Удивляюсь, как он не попал под машину.

**КУКЛА.** Нашел! Кнопка нашел следы. За мной!

**МАШИНИСТ.** Франческо, мы идем к тебе!

Ах, Франческо! Ах, Франческо!

Пусть на улице холодно(*fresco*),

Этот поезд со всеми нами,

Мчится вдаль за твоими следами!

Мы приедем, *vero*(честно),

Вместе будет нам интересно.

*Tuttogiorno*(целый день)

Нам играть с тобой будет не лень!

Пусть опасен(*pericoloso*)

Путь к тебе, даже кукла Роза

Смело смотрит и влево и вправо.

Молодец, кукла Роза(*brava*)!

*Siempredritto*(все время прямо)

Убегает от Феи упрямо

Прямо в ночь тра-ла-ла-ла-ла

Поезд наш «Голубая Стрела»

СЦЕНА ВОСЬМАЯ.

*Мост.*

**МАШИНИСТ.**Стоп машина! Мы в беде.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Вы хотите сказать, что мы в воде!

**ГЕНЕРАЛ.** Вода?! Я командую сухопутными войсками. Все на крышу!

**КУКЛА.** Угомонитесь вы когда-нибудь? Что же нам делать, сеньор Начальник поезда?

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Ничего… Ничего не остается делать, как строить мост.

**МАШИНИСТ.** Строить мост? Из чего?

**СОЛДАТЫ.** Мы готовы лечь под колеса! Ура! Ура! Уррра!

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Придется ими пожертвовать.

**ГЕНЕРАЛ.** Отставить!Командуйте своим поездом, а я буду командовать моими войсками!

**МАШИНИСТ.**Придумал! В последнем вагоне есть прекрасный конструктор.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Нелегкая вещь – построить мост во время наводнения. Но мы все же попытаемся.

**ГЕНЕРАЛ.**Долгие остановки приближают преследователей. Прежде чем мост будет построен, нас поймают.

**МАШИНИСТ.** Но другого выхода у нас нет. Если мы будем сидеть без дела, нас поймают еще быстрее.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** За работу!

**МАШИНИСТ.** За работу!

**ГЕНЕРАЛ.** За работу!

**КУКЛА.** Кто, я?

**МАШИНИСТ.** Я должен быть на своем месте и жать на педаль.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Я должен командовать стройкой.

**ГЕНЕРАЛ.** Я должен обеспечить охрану!

**КУКЛА.**Но ятоже не умею строить мосты. Я умею только играть в дочки-матери!

**МАШИНИСТ.**Да, проблема…

**ВСЕ.** Проблема.

**МАШИНИСТ.** Нужно что-то делать!

**ВСЕ.** Нужно…

**МАШИНИСТ.** Иначе Франческо останется без подарка!

**ВСЕ.** Останется…

**МАШИНИСТ.** Придумал! Строители в зале есть? Вы умеете строить мосты? Тогда, синьоры строители, для вас есть работа! Все…

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Спокойно, спокойно, команды отдаю я. За работу!

*(интерактивная игра со зрителями«строительство моста»)*

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Новый участок итальянской железной дороги Лужа-Суша имени Франческо Монти готов! Для торжественного открытия шлагбаума приглашается Кукла Роза!

**ВСЕ.** Ура! Ура! Урра!

**ГЕНЕРАЛ.** Потушить все огни! Над нами вражеский самолет! Съесть мне мою треуголку, если это не Фея!

**КУКЛА.** Интересно, она нас увидела?

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**По вагонам! Полный вперед!

СЦЕНА ДЕВЯТАЯ.

*Погоня.*

**СЛУЖАНКА.**Синьора баронесса, вы видели?

**ФЕЯ.** Да, это были фары Голубой Стрелы!

**СЛУЖАНКА.**Мне кажется, что это именно так, баронесса.

**ФЕЯ.**Идем на посадку!.. Странно. Можно подумать, что их проглотила земля: нигденикаких следов... Голубая Стрела была лучшей игрушкой моегомагазина. Ничего не понимаю… А, может быть, они убежали от этоговоришки и ищут дорогу домой? Ктознает! Но не будем терять времени. Тереза, вперед! В погоню!

**СЛУЖАНКА.** Я не могу.

**ФЕЯ.** Что?!

**СЛУЖАНКА.** Я не могу пошевелиться, синьора баронесса.

**ФЕЯ.**Я вижу, что ты вся шевелишься. Говорю же тебе, нам пора!

**СЛУЖАНКА.**Ради бога, синьора хозяйка, помогите!

**ФЕЯ.** Как? «Синьора хозяйка» ?!

**СЛУЖАНКА.** Помогите, синьора хозяйка, помогите! Я попала в плен к вашим игрушечным солдатам!

**ФЕЯ.** Снова«синьора хозяйка»? Значит. Я не ослышалась. Хорошо же! Я полечу одна! Но не приходи потом жаловаться, если я снижу тебе заработную плату. Я не могу позволить себе роскошь платить тебе деньги за то, что ты в рабочее время спокойно развалилась посреди улицы.

*(улетает на метле)*

**СЛУЖАНКА.** Какое тут спокойствие, синьора хозяйка! Разве вы не видите, что они пригвоздили мою юбку к земле своими саблями?Синьоры, вы застрелите меня из своих ружей, не так ли?

**ГЕНЕРАЛ.**Мы не вырвем ни одного волоса с вашей головы. Мы храбрыесолдаты, никого не убиваем, а только играем с детишками.

**СЛУЖАНКА.**Ах, спасибо, синьоры!.. А что вы будете делать сомной?

**ГЕНЕРАЛ и КУКЛА.** Мы еще не придумали.

**СЛУЖАНКА.**Если вы отпустите меня, то я обещаю вам...

**ГЕНЕРАЛ и КУКЛА.** Что? Что вы обещаете?

**СЛУЖАНКА.**Вот, видите, я сделала список всех детей, которые не получили подарков от Феи. Что ж вы думаете, мне ведь тоже ихжаль... Я не могу видеть их грустные лица, когда они приходят к моей хозяйке. Я записала их имена, видите? Вот он, список... Может быть, вы захотите отправиться к кому-нибудь из них?

**ГЕНЕРАЛ.** Клянусь своей треуголкой!..

**КУКЛА.** Что будем делать, сеньор генерал?

**ГЕНЕРАЛ.** Отпустим ее. Она сдержала слово. Вашу руку, сеньора.По вагонам!

**СЛУЖАНКА.**Я не обижаюсь. Они ничего мне плохого не сделали. Но неужели вы думаете, что моя хозяйка насамом деле такая скупая, какой она кажется? Нет, нет, я всем скажу, даже если вы не захотите выслушать меня: хозяйка,конечно, скуповата, но она ведь бедная. Она ничего не может дарить даром, потому что ей самой приходится покупать этиигрушки. Если бы она была так богата, как сказочная Фея, она всем раздавала бы подарки бесплатно. Но ведь она не Фея изсказки, а самая обыкновенная женщина. Поэтому онаи даетигрушки только тем, кто платит.

Хозяйка вовсе не злая, нет-нет.

Сейчас вам ее я открою секрет:

Дело все в том, что не фея она,

А просто обычная жен-щи-на!

Не может подарки бесплатно дарить

Поскольку сначала должна их купить.

А если б как фея она бы была

Подарки бесплатно бы всем раздала.

Домой. Я волью ей в кофе три ложечки рома, она будет довольна и не станет особенно ругать меня.

СЦЕНА ДЕСЯТАЯ.

*Новые обстоятельства.*

**МАШИНИСТ.** Ну, что там?

**ГЕНЕРАЛ.**В этом списке есть много Франческо.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**А наш здесь есть?

**МАШИНИСТ.** Здесь много всяких Франческо и много Пьетро, Анн,Марий, Джузеппе.

**КУКЛА.**Ой! И что, все эти дети не получат подарков от Феи? Что же нам делать, сеньор Начальник Поезда?

**МАШИНИСТ.** Я предлагаю отправиться ко всем Франческо из этого списка.

**ГЕНЕРАЛ.** Да, сначала пойдем в дом к Франческо, и кто хочет – останется с ним. Потом пойдем к другим мальчишкам.

**МАШИНИСТ.** И к девочкам.

**ГЕНЕРАЛ.** Да, но сначала к мальчикам.

**МАШИНИСТ.** Сначала к Франческо.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Если вы думаете, что я хочу путешествовать всю мою жизнь, как Летучий Голландец, то выжестоко ошибаетесь. Как только мы приедем кпервому Франческо из этого списка, я поставлю мой поезд в депо и попрощаюсь с вами тремя гудками. По вагонам!

**МАШИНИСТ.** Все на местах?

**КУКЛА.**Нет, Кнопка сбежал. Он сказал, что будетискать нашего Франческо.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**По вагонам! Полный вперед!

СЦЕНА ОДИННАДЦАТАЯ.

*Медвежонок.*

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Первая остановка. Паоло Варезе, мальчик, три года.

**ЖЕЛТЫЙ МЕДВЕЖОНОК.**Фея уже пришла и оставила тебе Желтого Медвежонка.Чудесный Медвежонок, уверяю тебя! Я хорошо его знаю, ведь ястолько раз видел его в зеркале. Из спины у него торчит ключикдля завода пружины, и, когда она заведена, Медвежонок танцует,как танцуют медведи на ярмарках и в цирке. Сейчас я тебепокажу...

*(танец медвежонка)*

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Хорошо, оставайся здесь. Дети имедведи живут дружно, потому что хотя бы в одном они схожи: онивсегда хотят играть.

**МАШИНИСТ.**Скорее, синьоры, по вагонам! Поезд отправляется! Повагонам, синьоры!Вторая остановка. Джильберто и Джакомо Чезаре, братья.

СЦЕНА ДВЕННАДЦАТАЯ.

*Генерал.*

**ГЕНЕРАЛ.** От сырости наши ружья совсем проржавели. Никакого толку от них не будет, даже если на поезд нападут вражеские полки. Пора расквартировать моих молодцов и просушить сапоги. А завтра я передам командование войсками этим мальчишкам. Их двое. Разделят нас на две армии и затеют военные действия, то сообща, то против друг друга. Что поделать, война – есть война. А мы созданы для того, чтобы люди воевали понарошку, и согласны лить свою кровь вместо настоящей...

СЦЕНА ТРИНАДЦАТАЯ.

*Кукла Роза.*

**МАШИНИСТ.** Следующая остановка Каролина Буттурини, девочка...

**КУКЛА.**Я останусь здесь. Конечно, это нехорошо по отношению к Франческо, но вообще-то яне думаю, чтобы его огорчило мое отсутствие. Франческо – мужчина, и он даже знать не будет, что ему делать с куклой. Выпередадите ему мой привет, и он простит меня. А потом, ктознает, может быть, эта девочка пойдет в гости к Франческо,возьмет меня с собой, и мы еще увидимся...

СЦЕНА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ.

*Начальник и Машинист.*

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Все разошлись, а список по-прежнему остается длинным.

**МАШИНИСТ.**Сколько мы проехали, и все без толку. Нам ничего не остается, как вернуться в лавку Феи.

**НАЧАЛЬНИКПОЕЗДА.**Никогда!

**МАШИНИСТ.**Что же вы предлагаете?

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.** Сегодня Новогодняя Ночь. Всем известно, что в Новогоднюю Ночь исполняются все желания. Нужно просто очень-очень сильно захотеть.

- Сегодня ведь Новогодняя ночь?

- Новогодняя ночь.

- Значит, Франческо мы сможем помочь!

- Сможем помочь?

- Все, что сегодня ни пожелается

Все обязательно исполняется.

- Можно, наверно, и в небо взлететь?

- Стоит лишь очень того захотеть!

Сегодня ведь Новогодняя ночь.

- Новогодняя ночь!

- Значит, Франческо мы сможем помочь!

- Сможем помочь!

Раз, два, три!

**МАШИНИСТ.** Пусть сегодня никто не останется без подарка!Ну как думаете, получилось?

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Не знаю. Но кажется у меня есть подарок для вас.

**МАШИНИСТ.** Я еще никогда в жизни не получал подарков.

**НАЧАЛЬНИК ПОЕЗДА.**Сеньор машинист, сегодня вы можете сами отдать команду.*(вручает ему свой сигнальный свисток)*

**МАШИНИСТ.** Спасибо. По вагонам! Полный вперед!

СЦЕНА ПЯТНАДЦАТАЯ.

*Чудеса.*

*(В магазине феи)*

**ФРАНЧЕСКО.** Сеньора баронесса фея!

**СЛУЖАНКА.** Кто там?

**ФРАНЧЕСКО.** Это я, Франческо Монти. Мне нужно поговорить с сеньорой феей по личному делу.

**СЛУЖАНКА.** Сеньора баронесса! Сеньора баронесса! К вам пришли.

**ФЕЯ.**Я ложусь спать, пусть приходят попозже.

**СЛУЖАНКА.** Дело очень срочное.

**ФЕЯ.** Когда хочется спать, самое срочное дело – это лечь в кровать.

**СЛУЖАНКА.** Здесь Франческо Монти.

**ФЕЯ.** Как?! Этот воришка! Тереза, немедленно вызови полицейских!

**ФРАНЧЕСКО.** Я нашел ваш поезд, сеньора.

**ФЕЯ.** Что?

**ФРАНЧЕСКО.** Я нашел «Голубую стрелу» на улице. Наверное, вы ее обронили, когда разносили подарки. Я подумал, что будет очень плохо, если кто-то ждет, но не дождется ее. Вот. Возьмите.

**ФЕЯ.** Ты принес ее мне?.. Неужели я стала настолько стара, что не могу отличить хорошего ребенка от воришки... Этот мальчик спас лучшую игрушку моего магазина, а я хотела вызвать полицию. Мне надо бы отблагодарить тебя, но магазин пуст…

*(Лай собаки. Появляется Кнопка.)*

**ФРАНЧЕСКО.** Песик!Откуда тывзялся?Может быть, мне тебяподарила Фея? Может быть, ты– мойновогодний подарок?Похоже, что ты лаешь впервые в жизни. Но голос у тебянеплохой.Все игрушки мира не стоят одного друга. Мы всегда будем друзьями! Не расстанемся никогда!

(уходит.)

**ФЕЯ.** Кого-то он мне напоминает.

**СЛУЖАНКА.** Мальчик?

**ФЕЯ.** Нет, пес.

**СЛУЖАНКА.**Знаете, на кого он похож? На щенка, который сидел у нас ввитрине. Посмотрите, у него хвост светлее,чем остальная шерсть.

**ФЕЯ.** Ты права, он очень похож на нашего щенка. Правда, тот былпоменьше.

**СЛУЖАНКА.** Да, синьора баронесса, наш был немного поменьше.

**ФЕЯ.** А, кроме того, наш не лаял.

**СЛУЖАНКА.** Да, синьора баронесса, он не лаял.

**ФЕЯ.** И что он так лает, этот демон?

**СЛУЖАНКА.** Он доволен, синьора. Он просто рад, что живет в этом мире.

*Инсценировка сказки Дж.Родари «Путешествие Голубой Стрелы», перевод с итальянского И. Константиновой*

Автор инсценировки Петр Васильев

+79052298006/vsilver@mail.ru

Размещено на сайте krispen.ru с согласия автора.